

B2B ÉRTÉKESÍTÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEI ÉS KIKÖTÉSEI

1. Általános feltételek és kikötések

1.1. A jelen általános értékesítési feltételek és kikötések (a továbbiakban ÁSZF) a Rotho Blaas Hungary Kft. (1134 Budapest, Váci út 45. G. ép. 7. em.), (a továbbiakban: RB) valamennyi termékértékesítésre vonatkoznak, amennyiben a felek ettől eltérő írásbeli megállapodást nem kötnek. Bármely kivétel, amelyről a felek az egyes megrendelések vonatkozásában megállapodnak, minden esetben kizárólag az adott megrendelésre vonatkozik és nem képezi az ÁSZF módosítását az ügyfél egyéb megrendeléseire vonatkozásában.

1.2. Az RB kizárólag jelen ÁSZF és a mindkét fél által aláírt egyéb megállapodások alapján szállítja a termékeket. A Vevő bármely általános szerződési feltétele csak az RB írásos megerősítése esetén érvényes.

1.3. Jelen ÁSZF vagy a felek által kötött egyéb megállapodások egyes rendelkezéseinek esetleges érvénytelensége nem vezet az egész szerződés érvénytelenségéhez. Ebben az esetben a felek kötelesek a szerződésmódosítást kötni, amelyben olyan helyettesítő rendelkezéseket fogalmaznak meg, amelyek gazdasági célja megegyezik az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezések céljával vagy ahhoz hasonlóval.

2. Műszaki dokumentáció

2.1. Az RB nem vállal felelősséget a katalógusokban előforduló nyomdai hibákért, műszaki adatokért, rajzokért, súly- és mérethivatkozásokért és fordításokért. A katalógusok műszaki adatlapjainak legfrissebb változata megtekinthető az RB honlapján.

3. Szállítási feltételek

3.1. A szállítási mennyiség és a termékek jellemzői az RB által kiállított írásos rendelési visszaigazolásban kerül feltüntetésre. Az RB a termékeket több részletben is szállíthatja, ebben az esetben a mennyiségek a vonatkozó fuvarokmányokban kerülnek feltüntetésre és az RB jogosult a termékekről külön számlát kiállítani.

3.2. A szállítási feltételek tájékoztató jellegűek. A szállítási késedelem nem vonja maga után az RB kötbérfizetési kötelezettségét vagy a Vevő kártérítésre való jogosultságát.

3.3. A Vevő a termék átvételét a szállítmányozó/fuvarozó szállítólevelén papír vagy digitális formátumban igazolja. A Vevő a termék mennyiségére, típusára, csomagolására, szállítási sérülésére vonatkozó, a szállítás időpontjában észlelhető bármely hibája miatti igényét a szállítványozó/fuvarozó szállítólevelén vagy a helyszínen készített szállítási jegyzőkönyvben tünteti fel a szállítás időpontjában. Egyéb esetben a panaszokat az RB nem veszi figyelembe, illetve e tekintetben felelősséget nem vállal. A sérüléseket

vagy a termékek nem megfelelő minőségét fényképpel és rövid leírással dokumentáltan a kiszállítás időpontjától számított 10 napon belül szükséges bejelenteni az értékesítési ügynöknél.

4. Visszaküldési szabályok

4.1. Az áruk visszaküldése a felek erre vonatkozó írásbeli megállapodása nélkül nem megengedett, továbbá a termék visszaküldése minden esetben legkésőbb a vásárlástól számított 30 napon belül lehetséges.

4.2. Amennyiben az áru visszaküldése engedélyezésre kerül, az RB által meghatározott kezelési és szállítási költség a Vevőnek felszámításra kerül. A visszaküldött áruknak az eredeti, nem használt állapotukban, eredeti csomagolásukban, eladásra kész állapotban kell lenniük. Az áruk visszaküldésének szállítási költsége a Vevőt terheli.

4.3. A katalóguson kívüli termékek, a lejáratú idővel bíró termékek és a kifejezetten az ügyfél számára gyártott termékek visszaküldése semmilyen körülmények között nem megengedett.

5. Kárveszély átszállása

5.1. A kárveszély a Vevőre a kereskedelmi dokumentumokban található „INCOTERMS”-ban rögzítettek szerint száll át. Ezzel kapcsolatos specifikáció hiányában a kárveszély az áru feladásakor, azaz az áru szállítmányozó/fuvarozó részére történő átadásakor száll át a Vevőre.

6. Árak és fizetési módok

6.1. Az áruk ellenértékéért felszámított ár a megrendelés visszaigazolásában, ennek hiányában a megrendelésben feltüntetett ár. Az ár az RB raktári („ex warehouse”) áráként értendő.

6.2. Halasztott fizetések vagy az egyeztetett időpont után teljesített fizetések esetén az RB a köztes időszakokra a vonatkozó jogszabályok szerinti késedelmi kamatra jogosult és a tartozás behajtásával kapcsolatban felmerülő költségeket az ügyfélre terheli.

6.3. Abban az esetben, ha a megrendelés visszaigazolása és a szállítás időpontja között előre nem látható áremelkedés következik be, a vételár a Vevő értesítését követően ennek megfelelően módosítható.

7. Tulajdonjog fenntartása

7.1. A Ptk. 6:216 § (1) bekezdése alapján az RB a termékekre vonatkozó tulajdonjogát fenntartja a vételár teljes kiegyenlítéséig. A Vevő a tulajdonjog fenntartásának időtartama alatt a termékeket nem idegenítheti el és nem terhelheti meg. A Vevő késedelmes fizetése esetén az RB minden formai követelmény nélkül - ideértve a fizetési felszólítást is

- birtokba veheti a tulajdonjog-fenntartás tárgyát képező termékeket azok fellelhetőségétől függetlenül.

7.2. A szellemi tulajdonjogok (védjegyek, márkanevek, szerzői jogok, szabadalmak, formatervezési minták, know-how, domain nevek) az RB teljes és kizárólagos tulajdonát képezik, és ezek jelen ÁSZF hatálya alatti közlése vagy felhasználása semmilyen jogot vagy követelést nem keletkeztet a Vevő számára. A Vevő kötelezettséget vállal, hogy tartózkodik minden olyan cselekménytől, amely a szellemi tulajdonjogok jogosultját sértené.

7.3. A Vevő tudomásul veszi és elfogadja, hogy: (I) a védjegyek és a többi szellemi tulajdonjog kizárólagos jogosultja az RB; (II) tartózkodik a védjegyekkel azonos, hasonló és/vagy összetéveszthető védjegyek lajstromoztatásától; (III) a védjegyeket és a többi szellemi tulajdonjogot csak az RB kifejezett hozzájárulásával és utasításainak megfelelően, kizárólag a jelen ÁSZF-ben foglalt célokra használja; (IV) vállalja, hogy nem módosítja, távolítja el, törli vagy takarja le a termékeken elhelyezett RB védjegyeket vagy más megkülönböztető jeleket, továbbá nem helyez el azokon más védjegyeket vagy megkülönböztető jeleket; (V) vállalja, hogy nem jegyez be olyan domain neveket, amelyek azonosak, hasonlóak vagy amelyek tartalmazzák az RB tulajdonában álló védjegyeket.

7.4. Abban az esetben, ha a Vevő az RB védjegyeihez, márkaneveihez, más megkülönböztető jeleihez, bármely domain névéhez vagy a termékekhez kapcsolódóan kizárólagos jogokat lajstromoztat vagy nyilvántartásba veteti – megsértve ezzel jelen ÁSZF 7.3. pontjának rendelkezéseit - úgy kell tekinteni, hogy ezeket a jogokat Vevő automatikusan és jogszerűen átruházta az RB-re; Vevő ezúton is kötelezettséget vállal arra, hogy minden szükséges intézkedést megtesz az említett jogoknak a Vevőtől az RB-re történő átruházásának hatályosulása érdekében, anélkül, hogy a Vevő jogosult lenne az ezzel kapcsolatban felmerült költségek és kiadások kompenzációjára vagy megtérítésére.

8. Díjak

8.1. A Vevő nem számíthatja be a termék hibájából eredő esetleges kárait az RB fizetési igényével szemben. Vevő a termékek hibáira és nem megfelelő minőségére vonatkozó igényeit külön kell érvényesítenie.

9. Jótállás és felelősség

9.1. Az RB a Vevőnek történő átadástól számított 12 hónapig szavatol a szállított termékek hibamentességéért, valamint azok nem megfelelő minőségéért, fenntartva a jogot a termék javítására, a cseréjére vagy a kifizetett összegek visszatérítésére. A termék hibája, nem megfelelő minősége esetén a Vevő köteles azok felfedezésétől

számított 8 napon belül megfelelő dokumentációval alátámasztva értesíteni az RB-t.

9.2. A jótállás nem terjed ki a termékek amortizációjára és az olyan sérülésekre, amelyek a szállítás után, a nem megfelelő vagy gondatlan használat, túlzott terhelés, nem megfelelő anyagok használata vagy a szerződésben nem szereplő külső tényezők különleges hatásai miatt esetlegesen keletkeznek. Amennyiben a Vevő vagy harmadik személy a terméken nem megfelelő módosításokat vagy javítási munkákat végez, az RB jótállásra nem kötelezett. A PPE termékek és általában a rögzítő-eszközök rendszeres felülvizsgálati kötelezettség alá esnek, melynek elvégzése a Vevő felelőssége a termékhez mellékelte dokumentáció szerint, amelynek betartását a Vevő vállalja.

9.3. Ha a szavatossági jogok alkalmazása során nyilvánvalóvá válik, hogy a hiba nem tartozik az RB jótállása alá, az ezzel kapcsolatban felmerült költségeket a Vevő viseli. Az RB nem köteles a hiba elhárítására, ha a Vevő nem teljesíti az esedékes kifizetéseket.

9.4. A Vevőnek az RB-vel szemben támasztott bármely egyéb szavatossági igénye, illetve az RB más szavatossági kötelezettsége kizárt.

10. Egyéb felelősséggel kapcsolatos rendelkezések

10.1. A kötelező jogszabályi rendelkezések sérelme nélkül, az RB garantálja a jelen ÁSZF teljesítésének szabályszerűségét, de mentesül a felelősség alól minden az ügyfelek vagy harmadik fél által elszenvedett, közvetlen vagy közvetett, szerződésszegéssel vagy szerződésen kívül okozott kár vonatkozásában, kivéve amennyiben az az RB vagy munkatársai felróható, szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásából ered. Az RB nem felel különösen a szerződésszegésekért, a szerződéses tárgyalások során elkövetett pozitív kötelezettségszegésekért és a jogellenes cselekmények következtében esetlegesen felmerülő kellemtelenségekért, következésképpen ezekért semmilyen kártérítéssel nem tartozik.

11. WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak) újrahasznosítása

11.1. Az RB tájékoztatja az elektromos és elektronikus berendezések vevőjét arról a kötelezettségről, hogy ezeket a termékeket nem a vegyes települési hulladékkal együtt, hanem elkülönítve kell gyűjteni. Új elektromos és elektronikus berendezés vásárlása esetén az egyenértékű elektromos és elektronikus hulladék a jelzett módon leadható az RB-nek.

12. Vis maior

12.1. "Vis maior": olyan esemény vagy körülmény bekövetkezése, amely meggátolja vagy akadályozza

az egyik felet abban, hogy a szerződés szerinti kötelezettségét teljesítse, ha a fél bizonyítja, hogy: [a] a szóban forgó körülmény kívül esik az ellenőrzési körén; és [b] azt a szerződés megkötésekor észszerűen nem lehetett előre látni; valamint [c] a körülmény hatásainak az érintett fél általi elkerülése vagy leküzdése tőle nem volt elvárható.

12.2 Az ellenkező bizonyítás hiányában az alábbi, valamely felet érintő eseményeket úgy kell tekinteni, hogy azok megfelelnek jelen ASZF 12.1 pontja szerinti a) és b) feltételeknek: (i) háború (függetlenül attól, hogy az kihirdetése került), ellenséges cselekmények, invázió, külföldi ellenségek cselekménye, kiterjedt katonai mozgósítás; (ii) polgárháború, lázadás, felkelés és forradalom, katonai vagy bitorolt hatalom, zavargások, terrorcselekmény, szabotázs vagy kalózkodás; (iii) valuta- és kereskedelmi korlátozás, embargó, szankció; (iv) hatósági aktus, akár törvényes, akár jogellenes, bármely törvénynek vagy kormányzati rendelkezésnek való megfelelés, kisajátítás, munkálatok lefoglalása, rekvirálás, államosítás; (v) pestis, járvány, természeti katasztrófa vagy rendkívüli természeti esemény; (vi) robbanás, tűz, berendezések megsemmisülése, a közlekedési, távközlési, információs vagy energia-rendszer tartós leállása; (vii) általános munkaügyi zavargás, mint bojkott, sztrájk és kizárás, lassítás, gyárak és telephelyek elfoglalása.

12.3 A jelen szakaszra sikeresen hivatkozó fél mentesül a szerződésből eredő kötelezettségei teljesítése alól, valamint kártérítés vagy bármely más a szerződésszegésért való szerződéses jóvátételi eszköz teljesítése alól attól az időponttól kezdve, amikor az akadály a teljesítés lehetetlenségét okozza, feltéve, hogy az erről szóló értesítés késedelem nélkül megtörtént. Ha az erről szóló értesítés nem történik meg késedelem nélkül, a mentesülés attól az időponttól kezdődik, amikor az értesítés a másik félhez eljut. Ha a hivatkozott akadály vagy esemény hatása ideiglenes, a fenti következmények csak addig alkalmazandók, amíg a hivatkozott akadály gátolja az érintett fél teljesítését. Amennyiben a hivatkozott akadályoztatás időtartama azt eredményezi, hogy a szerződő felek lényegében elesnek attól, amit a szerződés alapján észszerűen elvárhattak volna, bármelyik fél jogosult a szerződést felmondani a másik félhez észszerű határidőn belül intézett értesítéssel. Eltérő megállapodás hiányában a felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a szerződést bármelyik fél felmondhatja, ha az akadályoztatás időtartama meghaladja a 120 napot.

13. Védzáradék

13.1. A felek akkor is kötelesek teljesíteni szerződéses kötelezettségeiket, ha később bekövetkezett események a teljesítést megterhelőbbé tették, mint ahogy azt a szerződés megkötésekor észszerűen előre lehetett volna látni.

13.2. A 13.1. szakaszban foglaltak ellenére, ha a fél bizonyítja, hogy: a) szerződéses kötelezettségeinek teljesítése túlzottan megterhelővé vált olyan, az ellenőrzési körén kívül eső esemény

miatt, amelynek előre látását észszerűen nem lehetett volna a szerződés megkötésének időpontjában elvárni tőle; és b) észszerűen nem tudta volna elkerülni vagy leküzdeni az eseményt vagy annak következményeit, a felek az erre vonatkozó felhívástól számított észszerű időn belül olyan alternatív szerződési feltételeket kötelesek megtárgyalni, amelyek észszerűen lehetővé teszik az esemény következményeinek elhárítását.

14. Megszüntetési záradék

14.1. Ha a szállítási szerződés aláírását követően az RB tudomására jut, hogy a Vevő fizetőképessége veszélyeztetett, csődeljárás vagy felszámolási eljárási alatt áll, az RB teljesítési garanciát kérhet vagy elállhat a szerződéstől, felszámítva az addig felmerült költségeket.

15. Illetékes joghatóság és alkalmazandó jogszabályok

15.1. A felek közötti jogviszonyokra és a jelen ASZF-re kizárólag a magyar jog az irányadó. Olyan vita esetén, amelyet nem tudnak békés úton rendezni, a Felek a Budapest Környéki Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

16. Adatvédelem

16.1. Az RB az EU 2016/679. rendeletnek megfelelően tájékoztatja az Ügyfelet, hogy személyes adatai (kapcsolattartó személy/vezetőség/tulajdonos neve, címe, e-mail címe, telefonszáma, faxszáma) szükségesek a szerződés teljesítéséhez, és e célból azok továbbításra kerülnek a Rotho Blaas Csoport más vállalataihoz (<https://www.rothoblaas.com/contacts>), valamint a szerződéses jogainak érvényesítése érdekében továbbításra kerülhetnek ügyvédeknek, hitelintézeteknek, könyvelőknek, az RB irányításában és adminisztrációjában dolgozó szakembereknek vagy az RB nevében dolgozó szolgáltató cégeknek.

16.2. Az RB az adatokat a törvényes megőrzési és elévülési idők lejártáig megőrzi. Az érintettet megilletik a fent említett rendelet 15. és következő cikkeiben meghatározott jogok (a személyes adataihoz való hozzáférés joga, helyesbítés, törlés, az adatkezelés korlátozása, személyes adatok hordozhatósága, az adatkezelés elleni tiltakozás, a felügyeleti hatóságnál történő panasz benyújtásának joga). További részletesebb információért és ezen jogok gyakorlásáért kérjük, forduljon az RB adatvédelmi kapcsolattartójához a privacy@rothoblaas.com címen.

17. Etikai kódex

17.1. Az Ügyfél kijelenti, hogy ismeri és tiszteletben tartja az RB etikai kódexének tartalmát, amely a vállalat honlapján elérhető.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE B2B

1. General terms and conditions

1.1. These general terms and conditions of sale (hereinafter T&C) apply to all sales of products made by Rotho Blaas Hungary Kft., 1134 Budapest, Váci street 45. Building G. 7th floor), (hereinafter referred to as RB), unless otherwise agreed in writing between the parties. Any exceptions agreed between the parties for individual orders shall in any case apply exclusively to such orders and shall not constitute a modification of the T&C for other purchases made by the customer.

1.2. RB shall supply the products exclusively based on these T&C and, if there are any, other agreements signed by both parties. Any General Terms and Conditions of the Customer shall only be valid upon written confirmation by RB.

1.3. Should any provision of the T&C or any further agreements stipulated by the parties found to be invalid or ineffective, this will not affect the validity or effectiveness of other provisions. In this case the parties will conclude an annex to the agreement where they will formulate such replacement provisions whose economic purpose will be equivalent or similar to that of the invalid or ineffective provisions.

2. Technical documentation

2.1. RB is not liable for any printing errors, technical data, drawings, references to weights and measures and translations in the catalogues. The latest version of the catalogues' technical data sheets available can be consulted on RB website.

3. Delivery terms

3.1. The quantities supplied and the characteristics of the products are those indicated in the written order confirmation issued by RB. RB may deliver the products by instalments and, if it does so, the quantities are specified in the respective transport documents and RB shall be entitled to invoice for the products separately

3.2. Delivery terms are indicative only. Any delay in delivery shall therefore not entail a penalty for RB nor a right of the Buyer to compensation for damages.

3.3. The Buyer shall confirm receipt of the product on the transport bill of the shipper/carrier, in paper or digital format. The Buyer shall also note any claim regarding the quantity/type of product, packaging,

transport damage, visible at the time of delivery on the transport bill of the shipper/carrier upon delivery, or in the delivery protocol prepared on site. Otherwise, any complaints shall not be taken into consideration by RB, which shall not be held liable in this regard. Damages or non-conformities must be contested within 10 days from the date of delivery to the sales agent with photo and brief description.

4. Returns

4.1. Returns of goods are not permitted unless otherwise agreed in writing between the parties and in any case not later than 30 days from the purchase date.

4.2 If the return of the goods is authorised, a handling fee determined from by RB will be charged to the customer, together with transportation costs. Returned goods must be in their original condition, unused, packed in their original packaging and ready for sale. Transport costs for the return of the goods shall be borne by the customer.

4.3 In any case, returns of out-of catalogue products, products with expiry date and/or products specifically manufactured for the customer are not permitted.

5. Risk transfer

5.1. The risk is transferred from RB to the Buyer according to the INCOTERMS set out in the commercial documents. In the absence of any specification, the risk is transferred upon sending of the goods, and therefore upon delivery of the goods to the forwarder/carrier.

6. Prices and payment methods

6.1. The price charged for the products is the price indicated in the order confirmation or, in absence, in the order submitted by the Buyer to RB. The price is intended ex warehouse RB.

6.2. In the event of deferred payments or payments made after the agreed date, RB applies the default interests as provided by law for the intervening period and charges the customer for the costs incurred for the recovery of the credit.

6.3. In the event of an unforeseen increase in price between the time of order confirmation and the time of delivery, the purchase price may be adjusted accordingly after notice to the Buyer.

7. Retention of title

7.1. RB is entitled to retain title of ownership of the Products until the purchase price is paid in full.

According to 6:216 (2) of the Hungarian Civil Code, the Purchaser, during the operative period of title retention, shall not alienate and/or encumber the Products. In the event of delay by the Buyer in payment, RB may, without the need for any formality, including default notice, take possession of all the Products subject to retention of title wherever they may be.

7.2. The Intellectual Property Rights (trademarks, trade names, copyrights, patents, designs and models, know-how, domain names) are the total and exclusive property of RB and their communication or use within the scope of these Terms and Conditions of Sale does not create, in relation to them, any right or claim on the part of the Purchaser. The Buyer undertakes not to perform any act incompatible with the ownership of the Intellectual Property Rights.

7.3. The Buyer acknowledges and accepts that: (I) RB is the exclusive owner of the Trade Marks and the other Intellectual Property Rights; (II) shall refrain from registering and registering trade marks that are identical, similar and/or confusable with the Trade Marks; (III) shall use the Trade Marks and the other Intellectual Property Rights only with the express consent of RB in compliance with the latter's instructions and exclusively for the purposes set out in these Conditions of Sale; (IV) undertakes not to modify, alter, remove, cancel or cover the RB Marks or other distinctive signs affixed to the Products or to add other marks or distinctive signs to these; (V) undertakes not to register domain names that are identical, similar or that incorporate the RB Marks.

7.4. In the event that the Purchaser registers or registers any exclusive rights to the trademarks, names or other distinctive signs or any domain name of RB and/or those relating to the Products, in violation of the provisions of the previous clause, these registrations shall be deemed to be automatically and by right transferred by the Purchaser to RB; Therefore, the Purchaser hereby undertakes to carry out all the necessary actions to finalise and make effective the transfer of said rights from the Purchaser to RB, without the Purchaser being entitled to either compensation or reimbursement of the expenses and costs incurred.

8. Charges

8.1. The Buyer may not compensate RB's payment claims with any alleged damages for product defects. Any claims for defects and non-conformities shall be made separately.

9. Warranty and liability

9.1. RB guarantees the products supplied from defects, lack of quality and/or non-conformity for a period of 12 months from delivery to the customer, reserving the right to repair, replace or refund the sums paid to the customer. RB will be able to perform the warranty according to its own time and organization. In case of defect, lack of quality, non-conformity of the product, the Buyer shall notify RB within 8 days from their discovery, with adequate documentation.

9.2. The warranty provided does not cover the effects of wear or damage that may arise after delivery due to improper or careless use, excessive stress, use of inappropriate materials or particular effects of external agents, not provided for in the contract. Should the Buyer or third parties make any modifications or repair work that are not appropriate, the warranty shall have no value either directly or on the effects thereof. PPE products and anchoring devices in general are subject to periodic review under the Buyer's responsibility, as per the documentation attached to the product which the customer undertakes to comply with.

9.3. If, in carrying out operations that are presumed to be under warranty, it turns out that the damage does not fall under the RB warranty, the Buyer shall bear the costs of such operations. RB shall not be obliged to remedy the defect if the Buyer fails to make the due payments.

9.4. Any other warranty claims of the Buyer against RB and other co-obligations under the warranty are excluded.

10. Other Liabilities

10.1. Without prejudice to the provisions of mandatory legal provisions, RB guarantees the regularity of the performance of this Contract but remains exempt from any and all contractual and/or non-contractual liability for direct and/or indirect damages (both with reference to emerging damage and loss of profit) suffered by customers and/or third parties, except in the case of events attributable to RB or its collaborators due to intent or gross negligence. In particular, RB shall not be liable for any inconvenience that may arise as a result of breach of contract, positive breaches of duty during contractual negotiations and tortious acts and shall consequently not be liable for any compensation.

11. WEEE recycling

11.1. The Buyer of EEE is informed of the obligation not to dispose of the same as mixed urban waste and to carry out separate collection for said waste. When

purchasing a new EEE, he may deliver the equivalent WEEE to RB in the indicated manner.

12. Force majeure

12.1. "Force Majeure" means the occurrence of an event or circumstance that prevents or impedes a party from performing one or more of its contractual obligations under the contract, if and to the extent that that party proves: [a] that such impediment is beyond its reasonable control; and [b] that it could not reasonably have been foreseen at the time of the conclusion of the contract; and [c] that the effects of the impediment could not reasonably have been avoided or overcome by the affected party.

12.2 In the absence of proof to the contrary, the following events affecting a party shall be presumed to fulfil conditions (a) and (b) under paragraph 1 of this Clause: (i) war (whether declared or not), hostilities, invasion, act of foreign enemies, extensive military mobilisation; (ii) civil war, riot, rebellion and revolution, military or usurped power, insurrection, act of terrorism, sabotage or piracy; (iii) currency and trade restriction, embargo, sanction; (iv) act of authority whether lawful or unlawful, compliance with any law or governmental order, expropriation, seizure of works, requisition, nationalisation; (v) plague, epidemic, natural disaster or extreme natural event; (vi) explosion, fire, destruction of equipment, prolonged breakdown of transport, telecommunication, information system or energy; (vii) general labor disturbance such as boycott, strike and lock-out, go- slow, occupation of factories and premises.

12.3 A party successfully invoking this Clause is relieved from its duty to perform its obligations under the contract and from any liability in damages or from any other contractual remedy for breach of contract, from the time at which the impediment causes inability to perform, provided that the notice thereof is given without delay. If notice thereof is not given without delay, the relief is effective from the time at which notice thereof reaches the other party. Where the effect of the impediment or event invoked is temporary, the above consequences shall apply only as long as the impediment invoked impedes performance by the affected party. Where the duration of the impediment invoked has the effect of substantially depriving the contracting parties of what they were reasonably entitled to expect under the contract, either party has the right to terminate the contract by notification within a reasonable period to the other party. Unless otherwise agreed, the parties expressly agree that the contract may be terminated by either party if the duration of the impediment exceeds 120 days.

13. Hardship clause

13.1. The parties are bound to perform their contractual duties even if events have rendered performance more onerous than could reasonably have been anticipated at the time of the conclusion of the contract.

3.2. Notwithstanding point 13.1., where a party proves that: a) the continued performance of its contractual duties has become excessively onerous due to an event beyond its reasonable control which it could not reasonably have been expected to have taken into account at the time of the conclusion of the contract; and that b) it could not reasonably have avoided or overcome the event or its consequences, the parties are bound, within a reasonable time of the invocation of this Clause, to negotiate alternative contractual terms which reasonably allow to overcome the consequences of the event.

14. Termination clause

14.1. If, after signing the supply agreement, RB becomes aware that the Buyer is in a compromised financial situation and/or subject to bankruptcy/proceedings, RB may request a performance guarantee or withdraw from the agreement, calculating the costs incurred up to that time.

15. Competent jurisdiction and applicable law

15.1. The relationship between the parties and these general conditions are governed and interpreted exclusively according to Hungarian law. In the event of disputes, which the parties are unable to resolve amicably, the Budapest Environs Regional Court shall have exclusive jurisdiction.

16. Privacy

16.1. In accordance with EU Reg. 2016/679, the Client is informed that his personal data (name of the contact person/management/owner, address, e-mail address, telephone number, fax number) are necessary for the execution of the contract and will be transmitted for this purpose to other companies of the Rotho Blaas Group (<https://www.rothoblaas.com/contacts>) and may also be transmitted to lawyers to enforce his contractual rights, credit institutions, accountants, professionals in the management and administration of RB or service companies working on behalf of RB.

16.2. RB shall retain the data until the expiry of the statutory retention and limitation periods. The data subject enjoys the rights set forth in Art.15 and following of the above-mentioned Regulation (right of

access to his/her personal data, rectification, cancellation, limitation of processing, personal data portability, opposition to processing, right to lodge a complaint to the Supervisory Authority). For more detailed information and to exercise these rights, please contact RB privacy contact person at privacy@rothoblaas.com.

17. Code of Ethics

17.1. The Client declares to know and respect the contents of RB's Code of Ethics, available on the company's website.